

## Mentre seco a danzar le Grazie sfida

**Autore:** Di Strassoldo, Giovanni

*Per lo danzar de la Illustrissima Signora Ottavia Pepoli Savorgnana*

Mentre seco a danzar le Grazie sfida  
la nobil donna con sembiante altero  
per far loro veder che 'l titol vero  
di grazia in lei via più che in lor s'annida, 4

Beltà va seco e Leggiadria la guida  
a l'alta impresa et a l'onor primiero,  
onde il bel coro il grazioso impero  
di poter conservar più si diffida. 8

Di questo accorta Venere, temendo  
che in biasmo forse del suo regno santo  
non terminasse sì stupenda guerra, 11

«Deh, sia pace fra voi», disse ridendo,  
«e voi tre ne le danze il pregio e 'l vanto  
nel cielo abbiate, e questa sola in terra». 14

### Descrizione

Con questo sonetto Di Strassoldo loda la nobildonna veneta Ottavia Pepoli Savorgnan («la nobil donna» del v. 2) per le sue qualità di danzatrice. Nella trasfigurazione mitica dell'omaggio poetico, Ottavia sfida le tre Grazie (dee della mitologia romana) nel ballo, convinta di avere maggior grazia di loro. Bellezza e leggiadria risiedono infatti nella nobildonna, tanto che Venere, giudice di questa «stupenda guerra» (v. 11), opta per dividere gli onori: le tre Grazie avranno la palma del ballo in cielo, e Ottavia in terra.

### Opere d'arte

#### *Collegamento congetturale*

- Balletto a tre detto "Il Grazioso"  
*Autore:* Il Trombone (Negri, Cesare)  
*Genere:* incisione
- Le Tre Grazie  
*Autore:* Palma Il Giovane (Negretti, Jacopo)  
*Genere:* pittura

Si collegano congetturamente al sonetto un'opera performativa ed una figurativa degli stessi anni. La prima è l'immagine di una danza tematicamente vicina: il balletto "Il Grazioso" ideato da Cesare Negri e contenuto nel trattato di danza "Le grazie d'Amore"; la seconda un dipinto di Palma il Giovane raffigurante le Tre Grazie in atto di intraprendere un ballo.

### Libro

*Rime di diversi elevati ingegni de la città di Udine. Raccolte da Giacomo Bratteolo et dedicate a l'Illustre Signora Lidia Marchesi, Udine, Giovan Battista Natolini, 1597*

### Sezione

Giovanni Strascoldo

Pagina

c. 5v

---

Metro

sonetto (14 versi)

Schema

ABBA ABBA CDE CDE

---

Categorie

miti pagani; soggetti performativi

Soggetti

Grazie; Ottavia Pepoli Savorgnan; Venere; beltà; cielo; coro; danza; danzare; grazia; guerra; impresa; leggiadria; pace; pregio; regno; sfida; terra; vanto

---

Nomi collegati

- Savorgnan Pepoli, Ottavia  
(Dedicataria del testo)
- 

**Responsabilità della scheda:** Marianna Liguori, Clizia Carminati, Sergio Taddei | Ultima modifica: 9 marzo 2024